



**6th International Conference on Language,
Literature & Culture:
“Traces of Multiculturalism”
19-20 May 2017 Kaunas, Lithuania**

Vytautas Magnus University (Kaunas, Lithuania),
Süleyman Demirel University (Isparta, Turkey),
Çankaya University (Ankara, Turkey)

Conference Day 1 (May 19, 2017)	
9:30 – 10:00	REGISTRATION Small Hall, Central Building , VMU (Address: S. Daukanto Str. 28; 2 nd floor)
10:00 – 10:30	WELCOMING CEREMONY & OPENING SPEECHES
10:30 – 11:30	KEYNOTE ADDRESS Prof. Dr. Vilmantė Liubinienė “Challenges of the Digital Culture - Language and the New Media” Small Hall (Address: S. Daukanto Str. 28) CHAIR: AUDRONĖ RAŠKAUSKIENĖ
11:30 – 12:00	COFFEE BREAK
12:00 – 13:00	Hywel Dix, “Was Stevens Black? A Comparative Analysis of Multicultural Communities in Kazuo Ishiguro’s <i>The Remains of the Day</i>, Andrea Levy’s <i>Small Island</i> and Monica Ali’s <i>Brick Lane</i>” José Manuel Estévez-Saá, “The Suitability of a Transcultural Approach to Recent Examples of English and North-American Literary Manifestations” Ștefan Lucian Mureșanu, “The Eternal Cross and The Light of Crescent Moon, Medieval Waking of Faith in the Carolingian Period” Small Hall (Address: S. Daukanto Str. 28) CHAIR: ADELHEID RUNDHOLZ-EUBANKS
13:00-14:30	LUNCH BREAK

Venue of afternoon sessions on 19 May: Gimnazijos Str. 7 (Faculty of Catholic Theology, Vytautas Magnus University)				
14:30 – 16:00	Celebration/Aula Hall Gimnazijos Str. 7	Venue: Room 102 Gimnazijos Str. 7	Venue: Room 102 Gimnazijos Str. 7	Venue: Room 206 Gimnazijos Str. 7
	<p>Adelheid Rundholz-Eubanks, “Zombies, Popular Culture and Crisis: Dissecting Homogeneity through Horror Cinema”</p> <p>İpek Uygur, “Sir Henry Blount’s Voyage into the Multicultural Levant”</p> <p>Paulina Mirowska, “The Language of Power: Harold Pinter’s Provocative Political Playwriting”</p> <p>Richard Vytņiorgu, “Rosenblatt and Berdyaev, American and Russian: Two Foundations for Human Relations in Literary Studies”</p>	<p>Nino Demetradze and Ekaterine Kurdadze, “Communicative Approach: the Method and the Goal of Teaching”</p> <p>Irena Ragaišienė and Audronė Raškauskienė, “The Representation of Cultural Values in Young Learners’ Compositions in English: A Comparative Analysis of Data from the BYLEC (Baltic Young Learners of English Corpus) Project”</p> <p>Maria Cândida Figueiredo Moura, “The untranslatability of Folkloric Cakes on the <i>Dicionário do Folclore Brasileiro</i> by Câmara Cascudo: a Proposal of Ethnographic Translation”</p> <p>Mohamed M. Benotman, Contrastive Analysis in Translation Equivalence</p>	<p>Silvia Ammary, “The Nature of Trauma in Modernist American Novels”</p> <p>Ingrida Eglė Žindžiuvienė, “Memory Paths of Conveying Multi-voiced Cross-cultural Trauma in Ruta Sepetys’ Novel <i>Salt to the Sea</i>”</p> <p>Yıldırım Çevik, “Trauma of African Children in Poverty-stricken Countries as Reflected in <i>Say You’re One of Them</i> by Uwem Akpan”</p> <p>Ingrīda Kleinhofa, “Arabs in Literature: Depictions by Arab Emigrant Writers for Insiders and Outsiders”</p>	<p>Paweł Kaptur, “Traces of Polishness in Cromwellian and Restoration England”</p> <p>Sıla Şenlen Güvenç “Transnational Spaces and Cosmopolitan Identities in David Greig’s Plays”</p> <p>Selin Yılmaz, “Deconstructing Cultural/National Identity Formation through Transnational Characterization in Hanif Kureishi’s <i>The Buddha of Suburbia</i> and Hari Kunzru’s <i>The Impressionist</i>”</p>
	CHAIR: MUSTAFA KIRCA	CHAIR: IRENA RAGAIŠIENĖ	CHAIR: HANA HRANCOVÁ	CHAIR: KRISTINA AURYLAITĖ

CONFERENCE DAY 2 (May 20, 2017) Venue: *Multifunctional Study and Research Centre, VMU, V. Putvinskio Str. 23*

REGISTRATION: ground floor, V. Putvinskio Str. 23

10:00 – 11:00	KEYNOTE SPEECH			
	Prof. Dr. Milda-Julija Danytė, “Cultural Shocks in the Graphic Narratives of the Australian Artist Shaun Tan: Reading a Multimodal Narrative”			
	Room 103 (V. Putvinskio Str. 23; ground floor) CHAIR: IRENA RAGAIŠIENĖ			
11:00 – 11:30	COFFEE BREAK			
11:30 – 13:00	Venue: Room 103 V. Putvinskio Str. 23	Venue: Room 106 V. Putvinskio Str. 23	Venue: Room 312 V. Putvinskio Str. 23	Venue: Room 313 V. Putvinskio Str. 23
	<p>Ertuğrul Koç, “Bricolage Monster Forming the Cultural Other in Mary Shelley’s <i>Frankenstein</i>”</p> <p>Emilis Kasparas, “On Science Fiction and Exile”</p> <p>A.Nejat Töngür, “Crosscultural Bridges and Transformation in Leila Aboulela’a <i>The Translator</i>”</p> <p>Annie Marie Novak, “The Dybbuks of Polish Literature and Film”</p>	<p>Hana Hrancová, “Analysis of Anna Horáková-Gašparíková’s Historical Writings”</p> <p>Mustafa Kirca, “The Problematics of Multiculturality/Multivocality in <i>Midnight’s Children</i>”</p> <p>Aleksandra Niemirycz, “What does a Tyrannosaurus like”? Barbara Sadowska’s Poetry and Aesopian Language of Poets in the Collapsing World on Both Sides of the Iron Curtain”</p> <p>Büşra Kırmızı, “Education’s Impact on the Transnational Identities in <i>Small Island and The Namesake</i>”</p>	<p>Sopio Kipiani and Ketevani Memanishvili, “Teaching Politeness in Business Letters Expressed through Indirect Questions”</p> <p>Natia Zviadadze and Ekaterine Archvadze, “Teaching Language Skills through Communicative Activities”</p> <p>Viktorija Gaidytė and Kristina Žardeckaitė-Matulaitienė, “Homophobia in Media: What Epithets Lithuanians Use to Describe Homosexuals?”</p>	<p>Jana Bujnáková, “The Narrator In The Travelogue Wanderings Across Slovakia”</p> <p>Fatma Gamze Erkan, “Reconstructing Belonging: Hybrid Identities in Khaled Hosseini’s <i>The Kite Runner</i> and Jhumpa Lahiri’s <i>The Namesake</i>”</p> <p>Olga Bogdanska, “The Edinburgh Military Tattoo in Glocal Context”</p> <p>Lilia Linnik “How to Pull Foot in English and Ukranian: A Corpus-Based Cross-Linguistic Study of Phraseological Units”</p>
	CHAIR: IRENA RAGAIŠIENĖ	CHAIR: AUDRONĖ RAŠKAUSKIENĖ	CHAIR: KRISTINA AURYLAITĖ	CHAIR: INGRIDA ŽINDŽIUVIENĖ
13:00 – 14:30	LUNCH BREAK			

SKYPE PANEL: the Center for Linguistic and Intercultural Research, Faculty of Foreign Languages and Literature, Dimitrie Cantemir Christian University				
14:30 – 16:00	Venue: Room 103 V. Putvinskio Str. 23	Venue: Room 106 V. Putvinskio Str. 23		
	<p>Ramona Mihăilă, "Spatial Identity: Women's Literary Salons and Gentlemen's Clubs in Nineteenth Century Society"</p> <p>Cristina Athu, "English Loan-Words Adjustment to the Romanian Language Morphological System"</p> <p>Mihaela Mateescu, "Animals in Spanish and Romanian Phraseology"</p>	<p>Onorina Botezat, "Imagotypical words in constructing the image of the Other in Romanian Literature"</p> <p>Maria Măţel-Boatcă, "Female Characters in Diane Gabaldon's Prose"</p> <p>Elena Graţielă Dicu, "The Sacred and Profane in Twentieth Century Literature"</p> <p>Ahmed Abdulsattar Salih and Ahmad Abdalsaheb Ali Shaheen, "Excavating History: Irish Dystopia from Seamus Heaney's Perspective"</p>		
	CHAIR: EMILIS KASPARAS	CHAIR: KRISTINA AURYLAITĖ		
16:00 – 18:00	Closing of the conference and Guided Walking Tour of Kaunas Old Town			

